



# Die Welle

Offizielles Organ des Wasserfahrvereins Zürich (WVZ) • Nr. 123 • Juli 2018

## Von Seeschlangen, Schwanenfedern und einer legendären Lachssauce

Vom 22. bis 24. Juni 2018 fand im deutschen Allensbach am Untersee ein WVZ-Familienwochenende statt. Ein Vorteil dieses Sees ist das warme Wasser.



Majas SUP (Stand-up Paddling Board, Stehpaddelbrett) durchtauchte.

Am Samstagmorgen war es im Schatten der grossen Bäume auf dem Campingplatz noch etwas kühl, weshalb wir mit dem Canadier ein kleines Stück auf den See hinauspaddelten und uns dort an der Sonne aufwärmten. Den Rest besorgte dann eine heisse Tasse Kaffee. Gut gestärkt starteten wir in den Samstag, die einen auf dem Wasser, die anderen mit einem Besuch im Kanuladen in Konstanz.

### Ein SUP für viele Leute

Für den Samstagnachmittag hatten wir zwei BIG-SUPs reserviert, riesige SUPs für mehrere Personen. Auch wenn diese Gefährte punkto Eleganz nicht an einen Zehnercanadier oder ein Drachenboot herankommen, so war es doch ein tolles Gemeinschaftserlebnis, mit der ganzen Gruppe über den See zu paddeln. Nicht ganz klären konnten wir die Frage, ob



der Steuermann auch paddeln muss oder nicht. Die Ansichten gehen hier weit auseinander, aber glücklicherweise kam es zu keiner Meuterei, und es wurde auch niemand ausgesetzt. Am Samstagabend wurden wir von Bäri und Iris mit einem Pastaplausch verwöhnt – inklusive Bäris legendärer Lachssauce.

Der Sonnenuntergang über dem Gnadensee – so heisst dieser nördliche Teil des Untersees – erfüllte alle Erwartungen, schon am Freitagabend. Das war für mich als Organisator eine grosse Erleichterung, hatte sich doch ein beachtliches Grüppchen von Kindern mit Eltern aufgemacht, meine Schwärmereien in der letzten «Welle» zu überprüfen. Mit Geschick hatte Peter Hennig schon am Freitagnachmittag eine hübsche Ecke auf der Zeltwiese für uns in Beschlag genommen. Der Zeltplatz in Hegne füllte sich nämlich erstaunlich rasch mit verschiedenen Gruppen von Jugendlichen, Velofahrern und anderen Familien. Seitens WVZ waren es gut zwanzig Teilnehmer, darunter knapp die Hälfte Kinder.

Der Gnadensee ist an den meisten Stellen nur wenige Meter tief und wärmt sich im Frühling deshalb rasch auf. Die Ufer sind von ausgedehnten Schilfbeständen gesäumt, in denen zu dieser Jahreszeit unzählige Vögel brüten. Je nach Windrichtung ist der ganze See von Vogelfedern übersät, welche die Kinder fleissig einsammelten. Unsere Jungs meinten, es müsste reichen, um einen Schwan zu basteln... Ebenfalls interessant war die Begegnung mit der Seeschlange mitten auf dem See, die unter



Der Sonntag startete deutlich wärmer, und alle hatten Lust, aufs Wasser zu gehen. Dank dem Kanuverleih auf dem Campingplatz konnten wir unseren Bootspark kurzfristig um zwei Cana-

## Inhalt

Rückblick Familienwochenende	1
Jugendtraining in Hüningen	2
Statt eines Editorials	3
Aufbaukurs für Grundkursabsolventen	3
Touren und weitere Anlässe	3
Schlüssel gefunden	3
Nachwuchscup Zürich 2018	4
Neue Karte der Vorderrheinschlucht	6
Und ausserdem ...	6
Tessinwochenende	7
Renaturierung der Sihl	7
Wer macht was im WVZ?	8
Impressum	8

dier erweitern, sodass wir bald unterwegs zur Insel Reichenau waren. Die Kinder paddelten fleissig mit, was wir Eltern dann mit einer grossen Portion Pommes Frites aus der Hafenkneipe belohnten.

### Kinderfreundschaften

Die Kinder verstanden sich das ganze Wochenende über sehr gut und schlossen neue Freundschaften – das hilft auch den Eltern beim Entspannen. Einige der Eltern waren bis

am Sonntagnachmittag so entspannt, dass sie den Aufbruch kaum mehr schafften oder gleich bis am Montag blieben.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle für die schöne Zeit – und ich freue mich schon auf die nächste Ausgabe des Familienwochenendes an der Thur im Spätsommer, vom 7. bis 9. September 2018!

Text: Peter Schürch Fotos: Peter Hennig



## Jugendtraining in Hüningen



Viel Spass beim Rutschen ins Wasser. (Video-Still: Michael Meile)

Es ist Samstag, 9. Juni 2018, 9 Uhr. Die Kinder und die Leiter treffen langsam im Letten ein: Die Jugendgruppe des WVZ fährt nach Hüningen bei Basel – ein Event, das man nicht verschlafen möchte. Der Vereinsbus ist randvoll mit Material, jeder Sitzplatz ist belegt. Zwei zusätzliche Autos stehen bereit, um die Horde von dreizehn Jugendlichen mitzunehmen. Endlich am Kanal in Hüningen ist die Vorfriede riesig. Nach zweimal zwei Stunden Kehrwasserfahren, Surfen, Rollen und Schwimmen im Kanal ist dann Schluss. Der angekündigte Regen setzt erst bei der Abfahrt in Richtung Zürich ein. Fazit: Ein gelungener Anlass, an dem viele beim nächsten Mal wieder teilnehmen werden.

Michael Meile

**Auf allen Wassern zu Hause!**  
 Kajak, Kanadier, SUP – seit über 45 Jahren der perfekte Partner für Boote und Zubehör.  
 Wir, die Profis von Kuster Sport.

St. Gallerstrasse 72  
 8716 Schmerikon  
 Tel. 055 286 13 73  
 www.kustersport.ch

**kanusport.ch**  
 by **INTERSPORT KUSTER**  
 SPORT TO THE PEOPLE

## Statt eines Editorials



aaj. – Präsident David Etzensperger und seine Frau Andrea haben nochmals Nachwuchs bekommen: Am 10. Mai 2018 kam Gian auf die Welt, sodass Nino nun ein Brüderchen hat. Wir gratulieren herzlich! Und verstehen natürlich, dass der Papa keine Zeit hatte, ein Editorial zu schreiben.

## Wer vermisst diesen Schlüsselbund?

Im Bootshaus Letten ist im Juni 2018 ein Schlüsselbund mit WVZ-Schlüsseln gefunden worden. Wem gehört er? Der Besitzer soll sich bitte bei Bootshauswart Jürg Christoffel melden ([christoffel.juerg@bluewin.ch](mailto:christoffel.juerg@bluewin.ch), 044 272 86 90, 079 953 24 51).



## Aufbaukurs für Grundkursabsolventen

**Hast du im Jahr 2017 oder 2018 einen Grundkurs beim WVZ absolviert? Warst du auch schon das eine oder andere Mal im Letten auf dem Wasser oder auf einer einfachen Tour? Dann ist der ideale nächste Schritt für dich der Aufbaukurs auf dem Vorderrhein am 18. und 19. August 2018.**

Im WVZ-Aufbaukurs vertiefst du zusammen mit anderen WVZ-Grundkursabsolventen deine Paddeltechnik, lernst das Wasser lesen und wirst unter professioneller Leitung von Lehrern der Kanuschule Versam auf Wildwasser der Stufe II+ vorbereitet. Gleichzeitig findet eine Vereinstour auf dem Vorderrhein statt. Beim gemeinsamen Übernachten auf dem Campingplatz kannst du dich mit den anderen Kursteilnehmern und den Vereinsmitgliedern unterhalten und so den Anschluss ans WVZ-Vereinsleben finden.

Der Kurs wird zum Preis von 290 Franken angeboten, inklusive Boot. Campingplatz, Material-, Reise- und Verpflegungskosten sind nicht inbegriffen.

Melde dich an unter [www.paddeln.ch](http://www.paddeln.ch) > Touren > Tourenprogramm. Wir freuen uns, dich in die Vorderrheinschlucht zu begleiten!

*Susanne Schneeбели, Michael Bischof  
Neumitgliederbetreuer*

## Touren und weitere Anlässe

### Samstag/Sonntag, 11./12.8.2018

Inn (WW III–IV)  
Jonas Meier, Niklas Knobbe

### Samstag/Sonntag, 18./19.8.2018

Vorderrhein (WW II–III)  
Lukas Frei

### Samstag/Sonntag, 18./19.8.2018

Special für Neumitglieder  
Aufbaukurs mit der Kanuschule Versam  
Michael Bischof, Susanne Schneeбели

### Samstag/Sonntag, 1./2.9.2018

Nur Leiter: Sicherheits- und Planungskurs  
Vorderrhein

### Samstag–Montag, 8.–10.9.2018

Knabenschiesen  
noch offen  
Leo Brändli, Rico Meyer

### Freitagabend–Sonntag, 7.–9.9.2018

Wochenende für Familien  
Thur (WW I–II)  
Peter Schürch

### Samstag, 20. oder 27.10.2018

Landquart (WW III–IV)  
Veronika Wolff

### Ende Sep. 2018

Weisse Lütchine (WW IV–V)  
Jonas Meier, Niklas Knobbe

### Spontan, wenn Wasser

Glenner, Medelser Rhein, Landquart  
(WW III–IV)  
Michael Takacs

### Donnerstag, 20.12.2018

Limmat-Lichterschwimmen  
Jürg Christoffel

### Freitag, 8.3.2019

Generalversammlung

### Zu den Touren

Die römischen Ziffern geben den Schwierigkeitsgrad (I–VI) gemäß der Klassifikation der ICF (International Canoe Federation) an. Die Einstufung entstammt dem Auslandsführer des Deutschen Kanu-Verbands. Der Schwierigkeitsgrad kann je nach Wasserstand variieren; der jeweilige Leiter entscheidet, ob eine Teilnahme sinnvoll ist oder nicht.

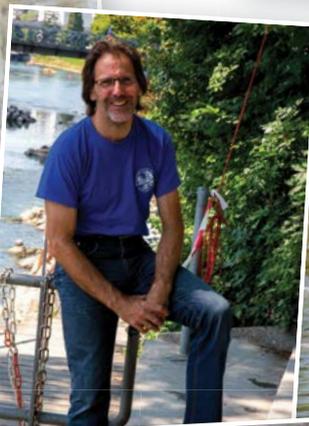
Wer bei den obigen Touren erstmals mitkommen möchte, erkundigt sich am besten bei einer Person, welche seine Paddelkenntnisse einschätzen kann und die Betreuung vor Ort sicher übernimmt.

**Änderungen vorbehalten.  
Massgebend ist das Tourenprogramm unter [www.paddeln.ch](http://www.paddeln.ch) > Touren > Tourenprogramm.**

# Viel Sonne und wenig Wasser am Nachwuchscup Zürich

Der Nachwuchscup Zürich – eine Kombination aus Kanupoloturnier, Abfahrtsrennen und Slalomwettkampf –, der am 30. Juni und 1. Juli 2018 stattgefunden hat, war geprägt von einer hohen Beteiligung: je nach Rennen 7 bis 24 Prozent mehr Teilnehmer als im Vorjahr. Das Wetter war sonnig und heiss, der Wasserstand sehr tief. (Fotos: Peter Hennig)







## Neue Karte der Vorderrheinschlucht

Eine Karte der Ruinaulta zeigt Schutzgebiete sowie Ein- und Ausbootstellen.



Die Vorderrheinschlucht ist ein Naturdenkmal von nationaler Bedeutung. (Foto: Adrian Michael)

aaj. – Von der Vorderrheinschlucht (Ilanz bis Reichenau) gibt es eine neue Karte. Sie enthält auch Kanusportthemen. So sind darauf alle offiziellen Ein- und Ausbootstellen sowie (in Rot) die Schutzzonen aufgeführt. Die Schutzzonen sollten zwischen dem 1. April und dem 15. Juli nur in absoluten Notfällen betreten werden.

Die Karte enthält übrigens einen Fehler: Bei der Einmündung der Rabiusa (unterhalb Versam Station am rechten Ufer des Vorderreins) ist das komplette Delta, also auch das linke Ufer der Rabiusamündung, in der oben genannten Zeit eine Schutzzone.

Es gibt auch dieses Jahr wieder zwei Rangerinnen, die das Treiben auf und neben dem Fluss beobachten. Ihre Feststellungen werden in künftige Entscheide über die Erschliessung, die Befahrung und die Besucherlenkung in der Schlucht einfließen. Es wäre schön, wenn gerade die Kanufahrer als Teil eines funktionierenden, naturverträglichen Umgangs mit der Ruinaulta (wie die Vorderrheinschlucht auf Romanisch heisst) gesehen werden. Also, verhaltet euch entsprechend!

Unter <https://goo.gl/JSzXjh> (Gross- und Kleinschreibung beachten) kann ein PDF der Karte heruntergeladen werden.

## Und ausserdem ...

### Baugesuch eingereicht

Der WWZ plant seit Längerem, bei den Bootshäusern 5 und 6 Schiebetüren einzubauen. Dadurch wird eine andere Anordnung der Bootsplätze ermöglicht, was deren Anzahl um gut dreissig steigert. Im Mai 2018 hat die Stadt Zürich nun mitgeteilt, dass das Baugesuch durch das Amt für Hochbauten am 15. Mai eingereicht wurde und dass einem Baustart Anfang November 2018 nichts im Wege stehen sollte.

### Wildwasserrennsport – Partnerschaft mit der Schulthess-Klinik

Das Ressort Wildwasserrennsport des Schweizerischen Kanuverbands hat einen neuen Partner im Bereich Sportmedizin und Leistungsdiagnostik: Die Schulthess-Klinik in Zürich wird künftig die Athletinnen und Athleten in medizinischen Belangen betreuen und regelmässige Leistungstests durchführen. Als Swiss Olympic Medical Center verfügt die Klinik über viel Erfahrung in der Zusammenarbeit mit Sportverbänden und wird das Ressort Wildwasserrennsport professionell unterstützen können.

### Schwall und Sunk auf der Moesa

Die Bündner Regierung teilte im Mai 2018 mit, dass sie die Kraftwerkbetreiber im Misox verpflichtet hat, Massnahmen zur Verhinderung von Wasserstandsschwankungen in der Moesa zu treffen. Ausgelöst werden diese Schwankungen durch Schwall und Sunk unterhalb der jeweiligen Wasserrückgaben der Kraftwerke. Es betrifft dies die Kraftwerke Soazza, Lostalio, Grono und Sasselto. Die konkreten Sanierungsmassnahmen sind noch nicht definiert.

Zusammengestellt von aaj

## Moesa con Gelato

aaj. – Das traditionelle Tessinwochenende – mit Befahrung der Moesa, Übernachtung auf dem Camping Al Censo in Claro und abendlichem Risotto für alle – fand dieses Jahr mit halb so vielen Teilnehmern statt wie im Vorjahr. Dies tat der guten Stimmung der vierzehn Erwachsenen und zwei Kinder jedoch keinen Abbruch, wozu sicher auch das warme Wetter beitrug – und die Gelateria in Grono mit reicher Auswahl und riesigen Portionen.



Fotos:  
Veronika Wolff

## Renaturierung der Sihl beim Hauptbahnhof Zürich

aaj. – Mit dem Abschluss der Bauarbeiten für die Durchmesserlinie in Zürich haben die SBB das Bauprovisorium vor der Postbrücke zurückgebaut. Gleichzeitig wurde die Sihl zwischen der Gessnerbrücke und der Mündung in die Limmat naturnah gestaltet. So wurde das Flussbett mit Findlingen, Kiesschüttungen, Astbündeln und Wurzelstöcken strukturiert, und am linken Ufer bei der Sihlpost wurden Fischunterstände eingerichtet. Von der Renaturierung profitieren in erster Linie die Fische.



Im Zuge der Renaturierung wurde auch das Mauerchen zwischen Schanzengraben und Sihl, das früher fast bis zur Postbrücke reichte, entfernt.  
(Foto: aaj)





Basel | Hünigen | Simmental  
+41 61 361 44 33 | +33 389 40 10 50  
info@globepaddler.ch

**Kompetenz im Kanusport**



Steuerberatung · Buchführung  
Unternehmensberatung  
Gründungen · Liquidationen  
Wirtschaftsprüfung  
Expertisen · Testamente  
Verwaltungen · Erbteilungen

Zurlindenstrasse 134, 8036 Zürich  
Telefon 044 454 36 76  
Fax 044 462 08 45  
info@ryser-treuhand.ch

Mitglied der Treuhand-Kammer

## Wer macht was im WVZ?

### Präsident\*

David Etzensperger david@paddeln.ch  
Möttelstrasse 62  
8400 Winterthur

### Materialverwalter\*

Niklas Knobbe Mobile 076 497 68 86  
Manessestrasse 4 niklas@paddeln.ch  
8003 Zürich

### Vizepräsident und Aktuar\*

Alexander Jacobi Tel. P. 052 243 39 89  
Im Grafenhag 4 Mobile 079 513 88 18  
8404 Winterthur alexander.jacobi@gmx.ch

### Neumitgliederbetreuer

• Michael Bischof Mobile 079 445 61 63  
michi@paddeln.ch  
• Susanne Schneebeli Mobile 077 438 85 49  
s.schneebeli@gmx.ch

### Kassier\*

Christian Ryser Mobile 079 623 60 34  
Ryser-Treuhand AG Tel. G. 044 454 36 76  
Postfach ch.ryser@ryser-treuhand.ch  
8036 Zürich

### Internet, E-Mail

www.paddeln.ch  
info@paddeln.ch

### Tourenchefin\*

Veronika Wolff Mobile 076 274 83 80  
Zugerstrasse 11b veronika@paddeln.ch  
6330 Cham

### Bootshausadressen

- Letten: Wasserwerkstrasse 149, Zürich
- Schanzengraben: Selnaubücke, Zürich
- Werdinsel: Werdinsel 3, Zürich
- Fortunagasse, Zürich

### Chef Jugend\*

Leo Brändli Tel. P. 044 251 15 76  
Rindermarkt 16 Mobile 076 522 81 99  
8001 Zürich jugend@paddeln.ch

### Postadresse

Wasserfahrverein Zürich  
8000 Zürich

### Chef Kurswesen Erwachsene\*

Lukas Frei Mobile 079 262 74 15  
Blumenweg 9 kurse@paddeln.ch  
8355 Aadorf

### Zahlungsverbindung

Postkonto: 80-24119-6  
(IBAN: CH23 0900 0000 8002 4119 6)

\*Vorstandsmitglied

### Wettkampfkordinator\*

Michael Takacs Mobile 079 278 16 29  
Webereistrasse 2  
8712 Stäfa michael.takacs@paddeln.ch

### Bootshauswart\*

Jürg Christoffel Tel. P. 044 272 86 90  
Neugasse 155/405 Mobile 079 953 24 51  
8005 Zürich christoffel.juerg@bluewin.ch

**PROFIWELT.CH**

Offizieller Partner  
**KANU WM 18 MUOTA**  
ASTRAL hf HKO  
Kober Lettmann NRS Palm  
www.profiwelt.ch, Rescue Publication GmbH  
Bramenstr. 15, 8184 Bachenbülach

## Impressum

### Redaktion

Alexander Jacobi (aaj)  
welle@paddeln.ch

### Layout

Kathrin Aschmann

### Druck

Mattenbach AG  
office@mattenbach.ch

### Nächste Ausgaben:

Redaktionsschluss:  
Erscheinungsdatum:

### Nr. 124

30.08.2018  
04.10.2018

### Nr. 125

06.12.2018  
17.01.2019

### Nr. 126

07.03.2019  
04.04.2019

### Nr. 127

07.06.2019  
11.07.2019

Gedruckte Auflage: 80 Expl.; per Post versandt: 41 Expl., per E-Mail versandt: 248 Expl.

**KANUSCHULE  
VERSAM**



Wir öffnen dir die Tore zu den Flüssen dieser Welt.

www.kanuschule.ch

